

## Dohoda o rámcových obchodních podmínkách pro služby

S odkazem na tyto rámcové podmínky (dále jen „Dohoda“) si Zákazník může objednat služby IBM (Služby) a služby třetí strany dostupné od IBM Česká republika, spol. s r.o. (dále jen „IBM“). Podrobnosti o nabídkách nebo objednávkách jsou uvedeny v Přílohách a Transakčních dokumentech. Tato Dohoda a příslušné Přílohy a Transakční dokumenty tvoří úplné znění smlouvy (dále jen „Smlouva“) ohledně transakcí podléhajících režimu této Dohody.

### Služby

IBM poskytuje služby poradenství, instalace, přizpůsobení, konfigurace, údržby a další služby uvedené v Příloze nebo Transakčním dokumentu. Zákazník bude majitelem autorských práv k dílům, která IBM vyvine pro Zákazníka v rámci Popisu služeb (Statement of Work – SOW). Tato díla (Projektové materiály) nezahnují autorská díla, která byla poskytnuta Zákazníkovi, ale která nebyla vytvořena v rámci Smlouvy, ani úpravy či vylepšení těchto děl v rámci SOW (Existující díla). Některá Existující díla podléhají samostatné licenční smlouvě (Existující licencovaná díla). Příkladem Existujícího licencovaného díla je Program, který se řídí podmínkami Programu. IBM uděluje Zákazníkovi neodvolatelnou (dle platebních závazků Zákazníka), nevýhradní, celosvětově platnou licenci na užívání, spouštění, reprodukci, zobrazování, provádění a přípravu děl odvozených od Existujících děl, která nejsou Existujícími licencovanými díly. IBM si ponechá neodvolatelnou, nevýhradní, celosvětově platnou, vyplacenou licenci na užívání, spouštění, reprodukci, zobrazování, provádění, poskytování podlicenci, distribuci a přípravu děl odvozených od Projektových materiálů.

Každá ze stran smí Službu ukončit, pokud podstatné porušení týkající se Služby není v přiměřené lhůtě odstraněno. IBM oznámí ukončení poskytování Služby minimálně 90 dní předem. Zákazník uhradí poplatky za Služby poskytnuté až do data účinnosti ukončení. Pokud Zákazník Službu ukončí bez udání důvodu nebo IBM Službu ukončí z důvodu porušení ze strany Zákazníka, splní Zákazník všechny minimální závazky a uhradí poplatky za ukončení nebo změnu uvedené v SOW či Transakčním dokumentu a další dodatečné náklady, které IBM přiměřeně vzniknou v důsledku předčasného ukončení, například náklady související se subdodavatelskými smlouvami nebo přemístěním. IBM provede přiměřené kroky ke snížení těchto dalších nákladů.

### Záruky a pozáruční podpora

IBM zaručuje, že Služby poskytuje s vynaložením komerčně přiměřeného úsilí a dovedností v souladu s příslušnou Přílohou nebo Transakčním dokumentem a že Projektové materiály budou v době doručení odpovídat Příloze nebo Transakčnímu dokumentu. Záruka na Službu končí s ukončením poskytování Služby.

Záruka na Stroje zakoupené na území Západní Evropy je platná a účinná ve všech státech Západní Evropy za předpokladu, že Stroje byly v takových státech ohlášeny a učiněny všeobecně dostupnými. Pro účely tohoto odstavce znamená **„Západní Evropa“** tyto státy: Andorra, Belgie, Bulharsko, Chorvatsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Island, Irsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Lichtenštejnsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Monako, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, San Marino, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Velká Británie, Vatikán a jakékoli státy, které se následně připojí k Evropské unii, a to od data jejich přistoupení.

**IBM nezaručuje nepřerušovaný či bezchybný provoz Služby, ani nezaručuje, že opraví veškeré závady nebo že**

**zabrání narušení Služby třetími stranami či neoprávněnému přístupu třetích stran ke Službě. Tyto záruky jsou výhradními zárukami poskytovanými IBM a nahrazují veškeré jiné záruky, včetně konkludentních záruk nebo podmínek uspokojivé kvality, prodejnosti, neporušení práv třetích stran a vhodnosti pro určitý účel. Jakákoli odpovědnost IBM za vady nad rámec sjednaných záruk je tímto vyloučena. Záruky IBM se nevztahují na případy zneužití, modifikace, poškození, které nezpůsobila IBM, nedodržení pokynů od IBM, nebo na jiné případy uvedené v Příloze nebo v Transakčním dokumentu. Služby od jiných subjektů, než je IBM (Non-IBM služby), jsou na základě této Smlouvy prodávány "jak jsou", bez záruk jakéhokoli druhu, přičemž odpovědnost IBM za vady u těchto Non-IBM služeb je vyloučena. Třetí strany mohou Zákazníkovi poskytnout své vlastní záruky.**

### Poplatky, daně, platba a ověření

Zákazník souhlasí s tím, že uhradí všechny příslušné poplatky, které stanoví IBM, poplatky za užívání nad rámec oprávnění, jakákoli cla nebo jiné celní poplatky, daně, dávky nebo poplatky, které zavedl některý ze státních orgánů a které vyplývají z transakcí Zákazníka uskutečněných na základě této Smlouvy, a rovněž poplatky či úroky z prodlení s platbou. Veškeré částky dle Smlouvy jsou splatné po obdržení faktury a musí být uhrazeny nejpozději do 30 dnů od data vystavení faktury na účet uvedený IBM. Předplacené služby musí být vyčerpány během příslušného období. IBM neposkytuje náhrady ani nevrací peníze za jakékoli předplacené, jednorázové poplatky ani za jiné již splatné nebo uhrazené poplatky.

Zákazník souhlasí s tím, že: i) v případech, kdy to vyžadují právní předpisy, uhradí srážkovou daň přímo příslušnému státnímu orgánu; ii) dodá IBM potvrzení o zaplacení této daně; iii) zaplatí IBM pouze čistý výnos po zdanění; a iv) bude v plném rozsahu spolupracovat s IBM při hledání možností, pokud jde o osvobození od těchto daní nebo o jejich snížení, a bez zbytečného prodlení vyplní a podá veškeré relevantní dokumenty.

IBM smí změnit opakující se poplatky, sazby a minimální závazky na základě oznámení poskytnutého tři měsíce předem. Změna je účinná k datu faktury nebo k prvnímu dni zúčtovacího období nebo k datu či po datu účinnosti, které IBM uvede v oznámení, pokud Zákazník do té doby nevyužije svého práva a nevypoví Smlouvu nebo Transakční dokument. Jednorázové poplatky je IBM oprávněna změnit bez oznámení. Změna jednorázového poplatku se však na objednávku nevztahuje, i) pokud IBM obdrží objednávku před datem oznámení navýšení a ii) pokud je do tří měsíců od přijetí objednávky IBM Služba zpřístupněna Zákazníkovi.

Zákazník i) provede a na vyžádání poskytne záznamy, výstupy ze systémových nástrojů a přístup do svých prostor v rozsahu přiměřeně potřebném pro IBM a jejího nezávislého auditora pro účely kontroly dodržování podmínek Smlouvy ze strany Zákazníka, a ii) neprodleně objedná veškerá požadovaná oprávnění a uhradí dodatečné poplatky IBM v aktuální výši a jiné závazky stanovené na základě výsledků této kontroly. Tyto povinnosti vzniklé v souvislosti s kontrolou

dodržování podmínek jsou a budou účinné po dobu platnosti Smlouvy a ještě dva roky poté.

### **Odpovědnost a náhrada škody**

**Celková odpovědnost IBM v případě jakýchkoli nároků vzniklých v souvislosti s plněním podle Smlouvy nepřesáhne výši částky odpovídající skutečné přímé újmě vzniklé Zákazníkovi, a to až do výše částek uhrazených za službu, která je předmětem uvedeného nároku, bez ohledu na podstatu takového nároku (v případě opakovaných plateb se za limit považuje částka odpovídající poplatkům za období 12 měsíců). Tento limit platí společně pro IBM, její spřízněné společnosti, smluvní partnery a dodavatele. IBM nenese odpovědnost za zvláštní, nahodilé, exemplární, nepřímé újmy nebo následné ekonomické újmy nebo za ušlý zisk, ztrátu obchodních příležitostí, hodnoty, výnosů, dobrého jména nebo předpokládaných úspor.**

Výše uvedené omezení náhrady újmy se nevztahuje na následující částky, pokud je za ni některá smluvní strana právně odpovědná: i) platby hrazené třetím stranám, které jsou uvedeny v následujícím odstavci; ii) náhradu újmy na zdraví (včetně usmrcení); iii) náhradu újmy na nemovitém a osobním movitém majetku; a iv) náhradu újmy, jejíž výše nemůže být podle příslušných právních předpisů omezena.

V případě, že třetí strana uplatní nárok vůči Zákazníkovi z důvodu, že Služba zakoupená na základě této Smlouvy porušuje práva k patentu nebo autorská práva, bude IBM hájit Zákazníka proti takovému nároku a uhradí veškeré částky, jejichž platba je Zákazníkovi uložena soudem, či zahrnuté v dohodě o vyrovnání schválené IBM, a to za předpokladu, že Zákazník bezodkladně (i) o takovém nároku IBM písemně informuje, (ii) poskytne informace vyžádané IBM, a (iii) umožní IBM vést obhajobu a související jednání o vyrovnání a bude s IBM v tomto jednání spolupracovat, včetně snahy o zmírnění následků (výše odškodnění).

IBM nenese žádnou odpovědnost za nároky založené (zcela nebo částečně) na službách třetích stran, na položkách, které IBM nedodává, nebo za nároky vzniklé v souvislosti s porušením zákona či práv třetí strany, způsobené obsahem, materiály, návrhy či specifikacemi Zákazníka.

### **Ukončení Smlouvy**

Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna ukončit tuto Smlouvu: a) bez udání důvodu na základě oznámení druhé straně poskytnutého minimálně jeden měsíc od vypršení platnosti nebo ukončení jejich závazků podle této Smlouvy; nebo b) ihned na základě důvodu, pokud druhá strana podstatným způsobem porušuje tuto Smlouvu, a za předpokladu, že smluvní strana nedodržující podmínky byla na tuto skutečnost písemně upozorněna a byla jí poskytnuta přiměřená doba k nápravě této skutečnosti. Za podstatné porušení Smlouvy je považováno neuhrazení poplatku. Podmínky této Smlouvy, jež svou povahou přesahují dobu její platnosti, jsou účinné až do okamžiku jejich splnění, a platí i pro případné právní nástupce a postupníky smluvních stran.

### **Rozhodné právo a geografický rozsah**

Každá ze smluvních stran odpovídá za dodržování: i) právních předpisů vztahujících se na její podnikání a činnost a ii) právních předpisů týkajících se dovozu, vývozu a ekonomických sankcí, včetně právních předpisů Spojených států, které zakazují nebo omezují přímý či nepřímý vývoz, reexport nebo převod produktů, technologií, služeb nebo dat do určitých států nebo pro ně, jakožto určité koncové užívání

nebo určité koncové uživatele. Zákazník nese odpovědnost za užívání služeb od jiných subjektů, než je IBM (Non-IBM služby).

Obě smluvní strany souhlasí s tím, že se na tuto Smlouvu vztahují právní předpisy státu, v němž je transakce realizována, a to bez ohledu na normy určující rozhodné právo. Práva a povinnosti každé ze smluvních stran jsou platné pouze ve státě, v němž je transakce realizována. V případě, že by některé ustanovení Smlouvy bylo považováno za neplatné nebo nevymahatelné, zůstávají zbývající ustanovení plně platná a účinná. Zákonná práva spotřebitelů, která nemohou být smluvně omezena nebo vyloučena, nejsou Smlouvou dotčena. Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se podle této Smlouvy neaplikuje.

### **Obecné**

Smluvní strany nebudou zpřístupňovat důvěrné informace bez podepsání samostatné smlouvy o ochraně důvěrných informací. V případě, že v souvislosti s touto Smlouvou dochází k výměně důvěrných informací, je smlouva o ochraně důvěrných informací začleněna do této Smlouvy a vztahují se na ni podmínky této Smlouvy.

Objednáním, používáním nebo uhrazením služby Zákazník vyjadřuje souhlas s Přílohou nebo Transakčním dokumentem. Vzhledem k tomu, že podmínky této Dohody se mohou vztahovat na budoucí objednávky, IBM si vyhrazuje právo změny podmínek této Dohody. O této skutečnosti IBM Zákazníka písemně informuje, a to alespoň tři měsíce předem. Změny nemají zpětnou účinnost; uplatní se pouze pro nové objednávky a prodloužení. Pro transakce s definovaným obnovitelným smluvním obdobím může Zákazník požádat, aby IBM odložila datum účinnosti změny na konec aktuálního smluvního období. Zákazník vyjadřuje svůj souhlas se změnami tím, že po datu, kdy změny nabydou účinnosti, zašle nové objednávky nebo po doručení oznámení o změně povolí prodloužení transakcí. Mimo ustanovení výše musí být všechny změny Dohody provedeny písemně a podepsány oběma stranami. V případě rozporu podmínek mají podmínky Přílohy nebo Transakčního dokumentu přednost před podmínkami této Dohody.

IBM je nezávislý smluvní partner, nevystupuje jako zástupce Zákazníka, není partnerem v rámci společného podniku (joint venture) se Zákazníkem, ani jeho partnerem či zmocněncem. Nezavazuje se k plnění jakýchkoli závazků Zákazníka vyplývajících ze zákona ani nepřebírá žádnou odpovědnost za obchodní činnost nebo operace Zákazníka. Každá smluvní strana nese odpovědnost za určení přiřazení svých pracovníků a smluvních partnerů, jejich řízení, kontrolu a odměňování. Obchodní partnery IBM jsou nezávislí na IBM a sami si určují své ceny a podmínky. IBM neodpovídá za jejich postupy, opomenutí, prohlášení nebo nabídky.

Zákazník nese odpovědnost za získání všech nezbytných souhlasů k užívání, poskytování, uchování a zpracování obsahu v rámci služeb a uděluje IBM souhlas provádět totéž. Zákazník nese odpovědnost za příslušné zálohování obsahu. Na určitý obsah Zákazníka se může vztahovat státní regulační opatření nebo může vyžadovat bezpečnostní opatření nad rámec, který IBM specifikovala pro nabídku. Zákazník nebude vkládat takový obsah ani jej poskytovat, ledaže by IBM nejprve písemně schválila implementaci dodatečných nezbytných bezpečnostních opatření.

IBM a její subdodavatelé mohou zpracovávat obchodní kontaktní informace Zákazníka, jeho zaměstnanců nebo smluvních partnerů po celém světě pro účely obchodního

vztahu s IBM. Zákazník v této souvislosti získal veškeré nezbytné souhlasy. IBM bude dodržovat požadavky týkající se přístupu, aktualizace nebo odstranění těchto kontaktních informací. Při podpoře dodávek služeb může IBM využívat pracovníky a prostředky v lokalitách po celém světě a dodavatele, kteří jsou třetími stranami.

Žádná ze smluvních stran nesmí zcela ani zčásti postoupit tuto Smlouvu bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Postoupení práv IBM týkající se peněžitých pohledávek IBM a v případě převodu nebo prodeje části jejich obchodních aktivit zahrnujících službu není omezeno.

Veškerá sdělení na základě této Dohody musí mít písemnou formu a musí být zaslána na adresu uvedenou níže, ledaže by si smluvní strana písemně vyhradila jinou adresu. Smluvní strany souhlasí s používáním elektronických prostředků a faxových přenosů pro účely komunikace, jakoby se jednalo o podepsané písemné dokumenty. Jakákoli reprodukce Smlouvy provedená spolehlivým prostředkem se považuje za originál. Smlouva nahrazuje jakékoli obchodní jednání, rozhovory nebo prohlášení ve vztahu mezi smluvními stranami.

Tato Dohoda ani žádná transakce uskutečněná na základě Smlouvy neuděluje žádná práva ani nezakládá žádné nároky ve prospěch třetích stran. Uzavřením Smlouvy si smluvní strany sjednávají promlčecí lhůtu v trvání dvou let pro práva vyplývající ze Smlouvy. Žádná ze smluvních stran nenese odpovědnost za nesplnění případných nepeněžitých závazků, pokud k takovému nesplnění došlo nezávisle na její vůli. Každá ze smluvních stran poskytne druhé straně přiměřenou možnost nápravy předtím, než vůči druhé straně vznese nároky související s neplněním jejich povinností z této Smlouvy. Pokud je vyžadováno některou smluvní stranou schválení, akceptace, souhlas nebo podobný úkon, nebude poskytnutí takového úkonu bezdůvodně zdržováno nebo odmítnuto.

Za:

**(Název společnosti Zákazníka):**

Podpis oprávněné osoby

Funkce:

Jméno (čitelně):

Datum:

Číslo Zákazníka:

Adresa Zákazníka:

IČO:

Zapsaná:

Zákazník a IBM se ve smyslu § 1801 zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „občanský zákoník“) dohodli, že se ustanovení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku pro vztahy založené Smlouvou, Transakčním dokumentem či touto Dohodou neuplatní.

Smluvní strany vylučují použití ustanovení § 1740 odst. 3 a § 1751 odst. 2 občanského zákoníku, a výslovně si sjednávají, že Dohoda, Smlouva a Transakční dokument, či jakékoliv dodatky k nim, jsou uzavřeny pouze tehdy, pokud dojde k úplné shodě projevů vůle smluvních stran

Tato Dohoda se vztahuje na IBM a Zákazníka (podepsané níže) a jejich příslušné společnosti v rámci Podniku, které mají z Dohody prospěch. Níže podepsané smluvní strany budou koordinovat společnosti Podniku v rámci této Dohody. Mezi společnostmi Podniku patří (i) společnosti působící ve stejné zemi, které ovládá Zákazník nebo IBM (s vlastnickým podílem více než 50 % akcií s hlasovacím právem), a (ii) jakýkoli jiný subjekt, který ovládá, je ovládán nebo působí v rámci společného řízení se Zákazníkem nebo IBM a podepsal Přílohu o přistoupení k této Dohodě.

Zákazník tímto potvrzuje, že zná následující důležitá ujednání, která jsou obsažena v této Dohodě, že všem těmto ujednáním rozumí a výslovně tato ujednání přijímá: (i) omezení a vyloučení odpovědnosti za vady (článek Záruky a pozáruční podpora), (ii) oprávnění IBM ověřit si data týkající se užívání ze strany Zákazníka a další informace ovlivňující výpočet poplatků (článek Poplatky, daně, platba a ověření), (iii) limitace práva Zákazníka na náhradu újm (článek Odpovědnost a náhrada škody), (iv) závaznost vývozních a dovozních právních předpisů (článek Rozhodné právo a geografický rozsah), (v) zkrácení promlčecí lhůty (článek Obecné), (vi) vyloučení režimu adhezních smluv (článek Obecné) a (vii) vyloučení pravidel, která umožňují uzavření smlouvy v případě, že smluvní strany nedosáhly úplného konsensu (článek Obecné).

Za:

**IBM Česká republika, spol. s r.o.**

Podpis oprávněné osoby

Funkce:

Jméno (čitelně):

Datum:

Číslo smlouvy:

Adresa IBM:

V Parku 2294/4,  
148 00 Praha 4  
Česká republika  
IČO: 14890992

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 692